SCURRY COUNTY SHERRIF’S OFFICE

400 37th

SNYDER, TEXAS 79549

(325) 573-3551

### NOTICIA PARA VICTIMAS (ADULTOS) DE VIOLENCIA DE FAMILIA

NADIE MERECE SER UNA VICTIMA DE LA VIOLENCIA DE LA FAMILIA. ES UN CRIMEN QUE CUALQUIER PERSONA LE CAUSE A USTED INJURIA FISICA O HACERLE DAÑO AUNQUE ESE MIEMBRO ES, O FUE MIEMBRO DE SU FAMILIA O DE SU HOGAR.

**Favor de decircle al official de paz investigador :**

Si usted, su hijo, o cualquier otro residente de su casa es danado; o

Si usted siente que va estar en peligro cuando el offical se va o despues.

Usted tiene el derecho de :

Si arrestan al abusador usted puede solicitar una orden protectora de la emergencia del offical o del juez. Eso es bueno por 31-61 dias. Esto debe ser hecho antes de que lancen al abusador de cárcel.

Usted tiene el derecho que sea notificada antes de que lancen al abusador de cárcel.

Pida que el official ponga una queja criminal de la violencia de la familia contra la persona que hizo el crimen.

Aplice a la corte para una orden de proteccion para usted (debe de consultar a una oficina de ayuda legal, un fiscal, o un abogado privado, o Casa de Refugio local para familias en el riesgo de la violencia entre la familia). Por ejemplo una corte puede asentar una orden que ;

(1) El abusador no debe de cometer mas actos de violencia;

(2) El abusador no debe amenazar, cansar, ovenir a su casa o lugar de trabajo ;

(3) Dirige al abusador que deje su case; y

(4) Establese custodia temporaria de los ninos y dirige que el abusador no debe de interponerse

con los ninos o ninguna propiedad.

UNA VIOLACION DE CIERTAS PROVISIONES DE LA ORDEN DE CORTE DE PROTECCION (como (1) y (2) arriba) ES UNA OFENSA CRIMINAL.

Llame a los siguientes refugios de violencia o organizacions sociales si necesita proteccion, un lugar donde pueda quedarse, referencias legales, o asistencia de la compensacion de las victimas del crimen.

## Snyder Abilene

Gateway Family Services The Noah Project, Inc.

P.O. Box 1394 P.O. Box 875

Snyder, Texas 79550 Abilene, Texas 79601

(325) 573-1822 (325) 676-7107

***Para más información referente a refugios en otras áreas llame el número enumerado abajo***

***Telefono directo para el Domestico Nacional De la Violencia***

***1-800-799-7233***